



2507 – ALMAN ARAŞTIRMALAR KONSEYİ (DFG) İLE İŞBİRLİĞİ PROGRAMI

PROGRAMIN AMACI

TÜBİTAK ile Alman Araştırmalar Konseyi (DFG) arasındaki işbirliği çerçevesinde Türk ve Alman bilim insanları arasında ortak projeleri desteklemektir. TÜBİTAK-DFG işbirliği projelerine yurtdışı seyahat desteğinin yanı sıra Türk tarafına talep edilmesi durumunda TÜBİTAK tarafından ayrıca araştırma desteği de verilebilmektedir.

KİMLER PROJEDE YER ALABİLİR

A. Proje Yürütücüsü, Araştırmacı ve Danışmanlar:

Proje ekibinde yer alacak yürütücü, araştırmacı veya danışmanların;

- **Üniversite personeli olmaları durumunda**, doktora/tıpta uzmanlık/sanatta yeterlilik derecesine sahip olmaları gerekmektedir. (Bu koşul eğitim ve araştırma hastanelerinde çalışanları da kapsamaktadır.) Ancak, projede çalışacak tüm kişilerin (doktora derecesine sahip olmayanlar da) İngilizce formlarda "List of researchers" kısmında yer alması gerekmektedir.
- **Kamu kuruluşları veya özel kuruluşlarda çalışmaları durumunda**, en az dört yıllık üniversite lisans eğitimi almış olmaları yeterlidir.
- Herhangi bir kuruluştaki çalışmayan emekliler, PTİ almamak şartıyla proje ekibinde araştırmacı veya danışman olarak görev alabilirler.(Türkiye Bilimsel ve Teknolojik Araştırma Kurumu Kurulması Hakkında Kanun'un 16. maddesinin 2. fıkrasında PTİ ödemelerine ilişkin olarak yer alan ifade gereğince, sadece kamu kurum veya kuruluşlarının kadro ve pozisyonlarında bulunanlara PTİ ödemesi yapılabilmektedir). Emeklilerin, proje yürütücüsü olarak görev alabilmeleri için mutlaka herhangi bir kuruluştaki tam zamanlı olarak çalışıyor olmaları gerekmektedir.
- Proje yürütücüsü, projeyi öneren kuruluşun kadrolu personeli olmak zorundadır.
- Proje yürütücüsü ve araştırmacıların Türkiye Cumhuriyeti sınırları içerisinde ikamet etmeleri gerekir. Danışmanlar için böyle bir şart aranmamaktadır. (Yabancı uyruklu bir kişi Türkiye sınırlarındaki bir kurum/kuruluştaki görev yapmak koşulu ile projede yürütücü/araştırmacı olarak görev alabilir.)
- 278 sayılı Türkiye Bilimsel ve Teknolojik Araştırma Kurumu Kanununun 16. maddesinde yapılan değişiklik gereğince; 01/01/2009 tarihinden itibaren **bir kişiye, aynı anda, proje türüne bakılmaksızın,**

TÜBİTAK destekli birden fazla projede görevli olması halinde;

- **en fazla iki projeden yürütücü;**
- **bir projeden yürütücü iki projeden araştırmacı/danışman;**
- **dört projeden araştırmacı/danışman olarak PTİ ödemesi yapılabilecektir.**

Ayrıca;

- Projedeki katkı oranı %10'un altında olan kişiler araştırmacı olarak görev alamazlar.
- Bir projede danışman yer alabilmesi için projenin özel uzmanlık gerektiren konu ya da konularının olması ve bu hususun proje önerisinde gerekçeli olarak belirtilmesi gerekir. Bir projede görev alacak danışman sayısı o projedeki özel uzmanlık gerektiren konu sayısı ile sınırlıdır.



B. Bursiyerler:

Yurtdışı seyahat desteğinin yanı sıra Türk tarafına araştırma desteği de talep edilmesi durumunda;

- Türkiye'deki yüksek öğretim kurumlarında Lisansüstü (Yüksek Lisans ve Doktora) eğitimlerine devam etmekte olan "öğrenciler" veya öğrenci statüsündeki "Araştırma Görevlileri" bursiyer olarak; **doktoralı olup herhangi bir kurum / işyerinde çalışmayan**, 40 yaşını doldurmamış olan ve doktora/tıpta uzmanlık derecesinin alındığı tarih ile ilgili programın son başvuru tarihi arasında kalan sürenin 5 yıldan fazla olmaması koşulunu sağlayan kişiler ise doktora sonrası bursiyer olarak proje ekibinde yer alabilirler. **Projede bursiyer olarak gözüken kişilerin de İngilizce proje öneri formundaki "List of researchers" kısmında yer alması gerekmektedir.**
- TÜBİTAK - BİDEB bursu alanlar; projeden burs almamak koşuluyla proje ekibinde bursiyer statüsünde yer alabilirler. TÜBİTAK'ın desteklediği herhangi bir projeden burs alanlar ise, ikinci bir projede bursiyer olarak görev alamazlar.
- Bursiyerlerin alacakları burs miktarları aşağıda verilmiştir:

✓ Y. Lisans Öğrencisi: 1.500.-TL/ay

400.-TL/ay (*Bursiyer ücretli çalışıyor ise*)

✓ Doktora Öğrencisi: 1.800.-TL/ay

500.-TL/ay (*Bursiyer ücretli çalışıyor ise*)

✓ Doktora Sonrası Araştırmacı: 2.250.-TL/ay

- Burs miktarları toplamı aylık 4.800 TL'den fazla olamaz.

- Bursiyerin projede yapacağı çalışma ile ilgili ayrıntılı bilgi ek sayfada verilmelidir.

KİMLER PROJE YÜRÜTÜCÜSÜ OLAMAZ

Rektör, Rektör Yardımcısı, Başhekim ve Başhekim Yrd., Genel Müdür ve Genel Müdür Yrd., TÜBİTAK'ta görevli olan Grup Yürütme Komitesi ve Danışma Kurulu üyeleri, başvuru sırasında görevlerinin devam etmesi durumunda proje yürütücüsü olarak görev alamaz, ancak en fazla 2 projede araştırmacı olabilirler.

Yürütücü olmaya engel idari görevi olmayan diğer idari görevliler (Dekan, Dekan Yrd., Yüksek Okul Müdürü, Yüksek Okul Müdür Yrd., Meslek Yüksek Okul Müdürü, Meslek Yüksek Okul Müdür Yrd., Genel Sekreter, Enstitü Müdürü, Enstitü Müdür Yrd., Bölüm Başkanı, Araştırma Enstitüsü Müdürü, Daire Başkanı, Merkez Müdürü) ile tam zamanlı olmayan diğer bilim insanları, başvuru sırasında görevlerinin devam etmesi durumunda;

Aynı anda en fazla, TÜBİTAK destekli bir projede yürütücü veya en fazla iki projede araştırmacı olarak görev alabilirler.



ORTAK PROJE ÖNERME VE DESTEKLEME KOŞULLARI

- Ortak araştırma projesi önermek isteyen Türk bilim insanlarının, projeyi birlikte gerçekleştirecekleri bir Almanya araştırma kuruluşunda çalışan araştırmacı(lar) ile "proje ortağı" olarak anlaşmaları gerekmektedir.
- Türkiye'deki proje ortaklarının TÜBİTAK'tan temin edecekleri proje öneri formunu doldurarak incelenmek üzere TÜBİTAK'a, Alman proje ortaklarının ise DFG'den temin edecekleri proje öneri formunu doldurarak DFG'ye teslim etmeleri gerekmektedir. **Tek taraflı başvurular kabul edilmemektedir.**
- TÜBİTAK ve DFG kendilerine iletilen proje önerilerini kendi iç prosedürlerine göre incelemekte ve değerlendirmektedir. Değerlendirme bilimsel yeterlilik esasına göre yapılmaktadır. Her iki kuruluş incelenen proje önerileri hakkındaki kararlarını birbirlerine bildirmekte, iki tarafça da uygun bulunan projeler desteklenmektedir.
- Projeler bilim insanı ve bilgi değişimi yoluyla uygulanmaktadır. Bu nedenle, proje kapsamında karşılıklı talep edilen araştırmacı değişimi süre ve sayısının ayrıntılı ve gerekçeli olarak belirtilmesi gerekmektedir.
- Projeler kapsamında yapılacak bilim insanı değişimlerinde Kabul Eden Taraf konaklama ve yeme-içme masraflarını üstlenmekte, Gönderen Taraf ise uluslararası seyahat masraflarını karşılamaktadır. Buna göre Türkiye'ye gelen Alman araştırmacılara üniversite misafirhanesi düzeyinde konaklama masrafları ve ayrıca yeme içme masraflarını karşılamak üzere günde 20 Euro karşılığı TL TÜBİTAK tarafından ödenir.



DİKKAT EDİLMESİ GEREKEN DİĞER HUSUSLAR

- Proje yürütücüsü, araştırmacı ve danışmanların¹ [TÜBİTAK - Araştırmacı Bilgi Sistemi \(ARBİS\) Veri Tabanına](#) kayıtlı olmaları ve kayıtlarının güncel olması,
- Proje yürütücüsü ve araştırmacıların Türkiye Cumhuriyeti sınırları içerisinde ikamet etmeleri (Yabancı uyruklu bir kişi Türkiye sınırlarındaki bir kurum/kuruluştaki görev yapmak koşulu ile projede yürütücü/araştırmacı olarak görev alabilir. KKTC'den yapılan başvurularda proje yürütücüsünün KKTC, araştırmacıların ise Türkiye Cumhuriyeti ya da KKTC sınırları içerisinde ikamet etmeleri gerekmektedir.)
- Başvurunun ön değerlendirmeye alınabilmesi için, hem CD'de hem de basılı kopya olarak gönderilmesi gereken belgelerin eksiksiz olarak ve belirtilen tarihe kadar TÜBİTAK'a ulaştırılması, CD'ye yüklenen dosyaların açıldığından ve doğru belge olduğundan emin olunması,
- Kabul ve Taahhüt Beyanları sayfalarında; proje yürütücüsü, araştırmacılar, öneren kuruluş ve destekleyen diğer kuruluş yetkilisi imzalarının tam ve orijinal olması, imzaların mavi renkli kalemle atılması,
- Kuruluş yetkilisi olarak; üniversitelerde ve üniversitelere bağlı enstitülerde Rektör veya yetki verdiği Rektör Yardımcısının, diğer kuruluşlarda Genel Müdür veya yetki verdiği Genel Müdür Yardımcısının imzasının olması,
- Hak Sahipliği Beyan Formunun tüm proje ekibi tarafından imzalanması, imzaların orijinal olması ve mavi renkli kalemle atılması (Söz konusu form, proje ekibinin sadece proje yürütücüsünden oluşması durumunda dahi imzalanacaktır),
- Başvuru formunun istenilen formatta hazırlanması Türkçe sayfaların Türkçe, İngilizce sayfaların İngilizce doldurulması,
- Başvuru formunda yer alan tüm konu başlıklarının eksiksiz doldurulması ve projeyi değerlendirebilecek yeterlilikte bilgi içermesi,
- ARBİS'teki bilgilerin güncellenmesi,
- Alınması talep edilen makine-teçhizatlardan herhangi birinin toplam fiyatının, KDV ve diğer tüm vergiler dahil (yurt dışı alım durumunda diğer masraflar dahil) 100.000 TL'nin üzerinde olmaması,
- Alınması önerilen makine-teçhizat ve hizmet alımına ait proforma faturaların mutlaka olması, sarf malzemeleri için projede gerekliliğinin değerlendirilmesine imkan veren ayrıntıda ana kalemler bazında liste verilmesi (Sarf malzemeler için proforma faturaya gerek yoktur),
- Aynı proje önerisi ile aynı dönemde birden fazla programa başvuru yapılmaması (Birden fazla başvuru yapıldığı takdirde ilk başvuru dikkate alınır, diğer proje başvurusu değerlendirmeye alınmayarak iade edilir.),
- Aynı proje önerisi ile daha önce TÜBİTAK'a başvuru yapıldı ve desteklenmesi uygun bulunmadı ise Proje Önerisi Değişiklik Bildirim Formu'nun doldurularak hem CD'de hem de basılı kopya olarak gönderilmesi ve formun panel raporunda belirtilen değişiklik ve düzeltmeleri içermesi,
- Projenin yurt dışı alan çalışması olmaması,
- Proje ekibinde yer alan kişilerin benzer içerikli projelerinin yürürlükte/sonuçlanmış olmaması,
- Projenin araştırma projesi kriterlerine uygun olması,
- Projenin altyapı oluşturmaya yönelik bir proje olmaması,
- Literatür özetinin ham liste olarak verilmemiş olması, literatür referansı verilerek tartışılmış olması, literatür özetinde verilen referansların metin ile ilişkilendirilmiş olması,

¹ Türkiye Cumhuriyeti sınırları dışında ikamet eden yabancı uyruklu danışmanların ARBİS'e kayıtlı olma zorunluluğu yoktur.



- Projenin Etik Kurul/Yasal İzin Belgesi gerektirip gerektirmediğinin belirlenmesi, gerektirmesi halinde alınacak belgenin istenilen kriterlere uygun olması, başvuruda gerekli olmadığı beyan edilen ancak ilgili Grup tarafından belgenin gerekliliğine karar verilen projeler bilimsel değerlendirmeye alınmadan iade edildiğinden Etik Kurul/Yasal İzin Belgesinin gerekli olup olmadığına ilişkin kararın alınmasında yeterince titizlik gösterilmesi,
- Aynı proje önerisi ile daha önce TÜBİTAK'a başvuru yapıldı ve değerlendirme sonucunda iki kez özgün değer kriterinden ≤ 1 puan alındı ise aynı proje önerisi ile 3. kez başvuruda bulunulmaması,
- Proje ekibinde Türkiye'de ikamet eden yabancı uyruklu yürütücü/araştırmacı/danışman bulunması durumunda, yabancı uyruklulara PTİ ödenebileceğine dair onay belgesinin eklenmesi (Bu madde KKTC 'den sunulan proje önerileri için geçerli değildir, ilgili protokol maddesi gereğince işlem yapılır.)



PROJEDE GÖREV ALMA LİMİTLERİ

Uluslararası projelerde görev alabilmeye ilişkin her hangi bir sınırlama bulunmamaktadır.

PROJE SÜRESİ

Proje süresi en fazla 36 ay olabilir.

BAŞVURU DÖNEMLERİ

Sürekli açık.

NEREYE VE NASIL BAŞVURULABİLİR

"TÜBİTAK İkili İşbirliği Projelerini Destekleme Programı Başvuru Formu"nda istenilen tüm bilgi ve belgeler **eksiksiz** olarak hazırlandıktan sonra, 1 basılı kopya ve 1 adet CD ile **TÜBİTAK İkili ve Çoklu İlişkiler Müdürlüğü**'ne kargo veya posta yolu ile başvuru yapılabilir. Elden yapılacak proje başvurularının da, **TÜBİTAK İkili ve Çoklu İlişkiler Müdürlüğü**'ne yapılması gerekmektedir.

Basılı kopya; her sayfasının sağ alt köşesi yürütücü tarafından paraflanmış, ciltsiz, spiralsız, dağılmayacak şekilde zımbalanmış olmalıdır. Başvurular değerlendirilirken CD'lerin içinde yer alan bilgiler kullanıldığından, CD kopyasının basılı proje önerisinde yer alan tüm dokümanları bire bir içermesi gerekmektedir. Başvuru formu ve özgeçmişler bir dosya halinde, proforma faturalar ayrı ayrı dosyalar halinde, MS OFFICE veya OPENOFFICE formatında hazırlanmalı ve 7 MB'ı geçmemelidir. Proforma faturalar tarayıcıdan (scanner) geçirilerek CD'ye kopyalanmalıdır.

İstenilen bilgi ve belgelerin tamamını içermeyen ve/veya formata uygun olmayan başvurular işleme alınmayarak başvuru sahibine iade edilecektir.



SADECE ULUSLARARASI SEYAHAT TALEP EDİLMESİ DURUMUNDA

A. Proje Bütçesi:

Sadece uluslararası seyahat masraflarını içerir.

B. Başvurunun Değerlendirme Süresi:

Proje önerilerinin değerlendirme süresi yaklaşık 2 aydır.

C. Basılı Olarak Gönderilmesi Gereken Belgeler:

Aşağıdaki belgelerin istenilen formatta hazırlanarak her sayfasının proje yürütücüsü tarafından paraflanması ve gerekli yerlerin imzalanarak posta veya kargo ile aşağıda belirtilen iletişim adresine gönderilmesi gerekmektedir.

1. [Başvuru Formu](#) (Ciltsiz ve spiralsız)
2. [Türk ve Alman Proje Yürütücüsü ve Araştırmacılarının Özgeçmişleri](#) (Türk araştırmacılar için özgeçmiş formu)
3. [Hak Sahipliği Beyan Formu](#) (Sadece Türk yürütücü ve araştırmacıları tarafından doldurulacaktır)
4. [Daha önce sunulmuş olan projeler için "Proje Önerisi Değişiklik Bildirim Formu](#) (Bu proje önerisi ile daha önce TÜBİTAK'ın herhangi bir araştırma grubuna başvuruda bulundu iseniz doldurunuz.)
5. [Feraat Formu](#) (Eğer gerekli ise) [Ayrıntılı Bilgi](#) (Söz konusu formun gerekli olduğu halde başvuruya eklenmemesi halinde proje önerisi bilimsel değerlendirmeye alınmayıp iade edilecektir.)
6. [Etik Kurul Belgesi](#) (Eğer gerekli ise) [Ayrıntılı Bilgi](#) (Etik Kurul Başvuru Belgesi kabul edilmeyip Etik Kurul Belgesi'nin aslının son başvuru tarihine kadar gönderilmesi gerekmektedir. Söz konusu belgenin gerekli olduğu halde başvuruya eklenmemesi halinde proje önerisi bilimsel değerlendirmeye alınmayıp iade edilecektir.)
7. [Uzman / Çıkar Çatışması-Çakışması Bildirim Formu](#)
8. [Yasal/Özel İzin Belgeleri](#) (Eğer gerekli ise) | [Ayrıntılı Bilgi](#) (Söz konusu belgenin gerekli olduğu halde başvuruya eklenmemesi halinde proje önerisi bilimsel değerlendirmeye alınmayıp iade edilecektir.)
9. Destek Mektupları (Eğer gerekli ise)



ULUSLARARASI SEYAHAT DESTEĞİNİN YANI SIRA ARAŞTIRMA DESTEĞİ DE TALEP EDİLMESİ DURUMUNDA

A. Proje Bütçesi:

- **2012 yılı** için, Uluslararası Araştırma projeleri destek üst limiti (Burs dahil, Proje Teşvik İkramiyesi (PTİ) ve Kurum hissesi hariç) yıllık **120.000 TL**'dir. İstenen yıllık destek miktarı bu tutarı geçemez.
- İstenen burs miktarının toplamı aylık 4.800 TL'den fazla olamaz.
- Makine-teçhizat taleplerinin toplam bütçe ile dengeli olması gözetilir.
- Altyapı oluşturmaya yönelik olan projeler desteklenmez.

B. Başvurunun Değerlendirme Süresi:

Proje önerilerinin değerlendirme süresi son başvuru tarihinden itibaren yaklaşık 4 aydır. Bu süreçte, proje önerileri bilimsel değerlendirmeye alınmadan önce Araştırma Destek Programları Başkanlığı tarafından ön incelemeden geçirilmekte, belirtilen kriterlere ve formata uygun olan projeler panel sürecinde değerlendirilmek üzere ilgili [Araştırma Destek Gruplarına](#) iletilmektedir.

C. Basılı Olarak Gönderilmesi Gereken Belgeler:

Aşağıdaki belgelerin istenilen formatta hazırlanarak her sayfasının proje yürütücüsü tarafından paraflanması ve gerekli yerlerin imzalanarak posta veya kargo ile aşağıda belirtilen iletişim adresine gönderilmesi gerekmektedir.

1. [Başvuru Formu](#) (Ciltsiz ve spiralsız) (Türkçe ve İngilizce form)
2. [TÜBİTAK Bütçe Tablosu](#)
3. [Türk ve Alman Proje Yürütücüsü, Araştırmacı ve Danışmanların Özgeçmişleri](#) (Türk araştırmacılar için özgeçmiş formu)
4. [Hak Sahipliği Beyan Formu](#)
5. [Daha önce sunulmuş olan projeler için "Proje Önerisi Değişiklik Bildirim Formu](#) (Bu proje önerisi ile daha önce TÜBİTAK'ın herhangi bir araştırma grubuna başvuruda bulundu iseniz doldurunuz.)
6. [Feragat Formu](#) (Eğer gerekli ise) [Ayrıntılı Bilgi](#) (Söz konusu formun gerekli olduğu halde başvuruya eklenmemesi halinde proje önerisi bilimsel değerlendirmeye alınmayıp iade edilecektir.)
7. [Etik Kurul Belgesi](#) (Eğer gerekli ise) [Ayrıntılı Bilgi](#) (Etik Kurul Başvuru Belgesi kabul edilmeyip Etik Kurul Belgesi'nin aslının son başvuru tarihine kadar gönderilmesi gerekmektedir. Söz konusu belgenin gerekli olduğu halde başvuruya eklenmemesi halinde proje önerisi bilimsel değerlendirmeye alınmayıp iade edilecektir.)
8. [Uzman / Çıkar Çatışması-Çakışması Bildirim Formu](#)
9. [Yasal/Özel İzin Belgeleri](#) (Eğer gerekli ise) | [Ayrıntılı Bilgi](#) (Söz konusu belgenin gerekli olduğu halde başvuruya eklenmemesi halinde proje önerisi bilimsel değerlendirmeye alınmayıp iade edilecektir.)
10. Proforma Faturalar
11. [Türkiye'de ikamet eden yabancı uyruklulara PTİ ödenebileceğine dair onay belgesi](#) (Proje ekibinde Türkiye'de ikamet eden yabancı uyruklu yürütücü / araştırmacı bulunuyorsa)
12. Destek Mektupları (Eğer gerekli ise)



PROJE ÖNERİSİ HAZIRLANIRKEN OKUNMASINDA YARAR OLAN YARDIMCI BELGELER

- [1001 Destek Programının yönetmelik ve esasları](#)
- [Mali İlkeler](#)
- [Ekonomik Kodlara İlişkin Açıklama](#)
- [İkili Proje Önerisi Değerlendirme Formu](#)

İletişim Bilgileri:

Uluslararası İşbirliği Daire Başkanlığı

İkili ve Çoklu İlişkiler Müdürlüğü

Tunus Cad. No:80

06100 Kavaklıdere-ANKARA

Tel : 0 312 427 50 39

0 312 468 53 00/4502

Faks : 0-312-427 74 83

e-mail : uidb@tubitak.gov.tr